



2 PANEL REMOVAL

EN PANEL REMOVAL

- Remove the left side panel by removing the 2 thumbscrews and swinging the door outwards, then lift off the hinges at the back of the case.
- Remove the right side panel by removing the two rear thumbscrews and sliding the panel backwards.
- The front panel is not detachable.

DE ENTFERNEN DER SEITLICHEN ABDECKUNG

- Zum Entfernen des linken Panels müssen zunächst die zwei Schrauben entfernt werden. Anschließend kann die Tür nach vorne geöffnet und aus den Scharnieren gehoben werden.
- Zum Entfernen des rechten Panels müssen zunächst die zwei Schrauben entfernt werden. Anschließend kann das Panel durch sanftes Ziehen nach hinten abgenommen werden.
- Die vordere Abdeckung lässt sich nicht entfernen.

FR RETRAIT DES PANNEAUX AVANT/LATÉRAL

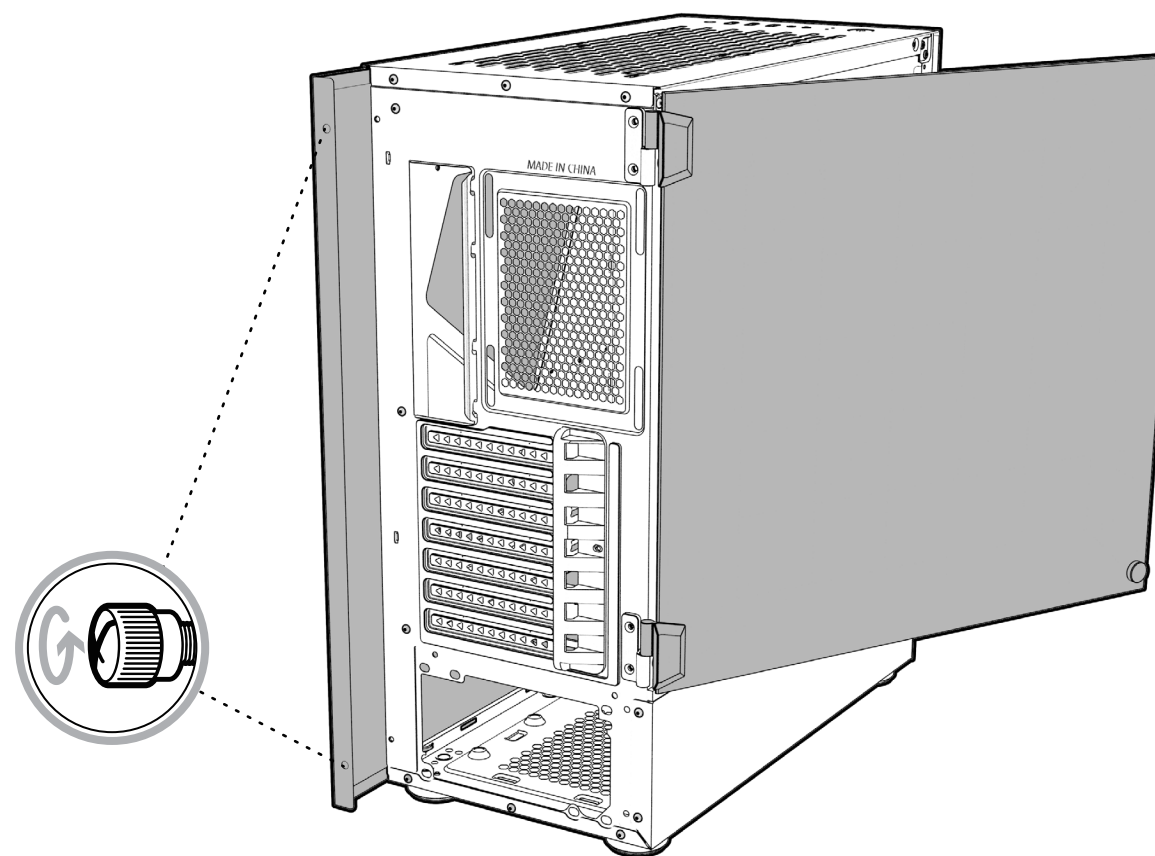
- Le panneau avant n'est pas détachable.
- Retirer le panneau gauche en retirant les 2 vis et en soulevant la porte vers l'extérieur, puis soulever les charnières à l'arrière du boîtier.
- Retirer le panneau droit en dévissant les 2 vis à l'arrière et faisant glisser les panneaux vers l'arrière.

PT REMOÇÃO DO PAINEL LATERAL/FRONTAL

- Remova o painel lateral esquerdo removendo os dois parafusos e puxe a porta para fora e depois, no parte de trás da caixa, insira os dobradiças para cima.
- Remova o painel lateral direito removendo os dois parafusos traseiros e deslizando o painel para trás.
- O painel frontal não é removível.

PL USUWANIE PANELU PRZEDNIEGO/BOCZNEGO

- Zdejmij lewy panel boczny odłączając 2 sztykielneki odchyłając drzwi na zewnątrz, a następnie wyjmij je z zawiasów.
- Zdejmij prawy panel boczny odłączając dwie tyłne śruby i przesuń panel do tyłu.
- Panel przedni nie jest odłączany.



FI PANEELIEN IRROTUS

- Irrotta vasen sivupaneeli ruuamalla sormuuventtiä, kiärtämällä zvi ulospäin ja nostamalla kytki pois saranalta.
- Irrotta oikea sivupaneeli ruuamalla sormuuventtiä ja liu'uttamalla paneelia taaksepäin.
- Etu-paneeli ei ole irrotettävissä.

SV AVLÄGSNANDE AV PANEILER

- Främre panel - Demna panel kan ej avlägsnas.
- Vänster panel - Avlägsna de två tummskruvarna och öppna dörren utöver, höng försiktigt av dörren från gångjärnen.
- Höger panel - Avlägsna höger panel genom att skruva av de två tummskruvarna och sljut panelen bakåt.

NO FJERNING AV PANEILER

- Frontpanel - Dette paneler kan ikke fjernes.
- Venstre panel - Fjern de to tummskruvene og åpne døren utover, løft døren fra hengsleene.
- Høyre panel - Fjern det høyre panelet ved å skru de to tummskruvene løs og slutt panelet tilbake.

HU ELSŐ/OLDALSÓ PANEL ELTÁVOLÍTÁSA

- Távolítsa el a bal oldali panelt úgy, hogy eltávolítja a 2 csavart és kifelé fordítja az ajtót, majd emelje le a szarnélat a ház hátsófalán.
- Távolítsa el a jobb oldali panelt a két hátsó csavar eltávolításával, és csúsztassa hátra a panelt.
- Az előlap nem levehető.

1 ACCESSORY PACK CONTENTS

x14 Motherboard/SSD Screws	x3 Motherboard Stand-off	x7 PSU Screw	x2 PCI Slot
x8 3.5" Drive Screw	x8 Fan Screw	x1 Thumb Screw	x5 Cable Tie

3 MOTHERBOARD INSTALLATION

EN MOTHERBOARD INSTALLATION

- Align your motherboard with the chassis to locate where the stand-offs should be installed. Once done, remove the motherboard and fasten stand-offs accordingly.
- Insert your motherboard I/O plate into the cutout at the rear of the case.
- Place your motherboard into the chassis, making sure the rear ports fit into the I/O plate.
- Use the provided motherboard screws to attach your motherboard to the chassis.

DE MAINBOARD INSTALLATION

- Richten Sie Ihr Mainboard im Gehäuse aus, um festzustellen, wo die Abstandhalter befestigt werden sollen. Entfernen Sie anschließend das Mainboard und verschrauben Sie die Abstandhalter an den vermerkten Stellen.
- Befestigen Sie das I/O-Shield Ihres Mainboards im Auschnitt an der Rückseite des Gehäuses.
- Platzieren Sie Ihr Motherboard im Gehäuse und achten Sie darauf, dass die hinteren Anschlüsse in das I/O-Shield passen.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben Ihres Mainboards, um es an den Abstandhaltern im Gehäuse zu befestigen.

FR INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE

- Aligner la carte-mère avec le châssis pour déterminer où installer les rails. Une fois fait, retirez la carte-mère et fixez les rails en conséquence.
- Insérer la plaque I/O de votre carte-mère dans l'emplacement à l'arrière du boîtier.
- Placer la carte-mère dans le châssis, en prenant soin que les ports arrière s'adaptent bien avec la plaque.
- Utiliser les vis à carte-mère fournies pour fixer la carte-mère au châssis.

PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD

- Alinhe a sua motherboard com o chassis, para localizar onde os apoios da motherboard deverão ser instalados. Quando terminar, remova a motherboard e aperte os apoios, de acordo com a verificação anterior.
- Insira o espelho da motherboard na ranhura localizada na traseira da caixa.
- Posicione a sua motherboard no chassis, confirmando-se que as portas traseiras encaixam no espelho da motherboard.
- Use os parafusos incluídos para segurar a motherboard ao chassis.

PL INSTALACJA PŁYTY GŁÓWNEJ

- Wyrównaj płytę główną z obudową, aby zlokalizować miejsca, w których powinny być zainstalowane dystanse. Po zakończeniu wyjmij płytę główną i odpowiednio zamocuj dystanse.
- Włóż osłonę I/O płyty głównej do wnęki w obudowie.
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tyłne porty pasują do płyty I/O.
- Użyj dołączonych śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy.

FI EMOLEVYN ASENNUS

- Asenna emolevyn kannenmuovut koteloon ovelle paikalleen emolevyn mukaisesti. Aseta emolevyn I/O-suojin ja sen jälkeen emolevyn paikalleen ja ruuvaa kiinni mukana tulevilla ruuveilla.

SV INSTALLATION AV MODERKORT

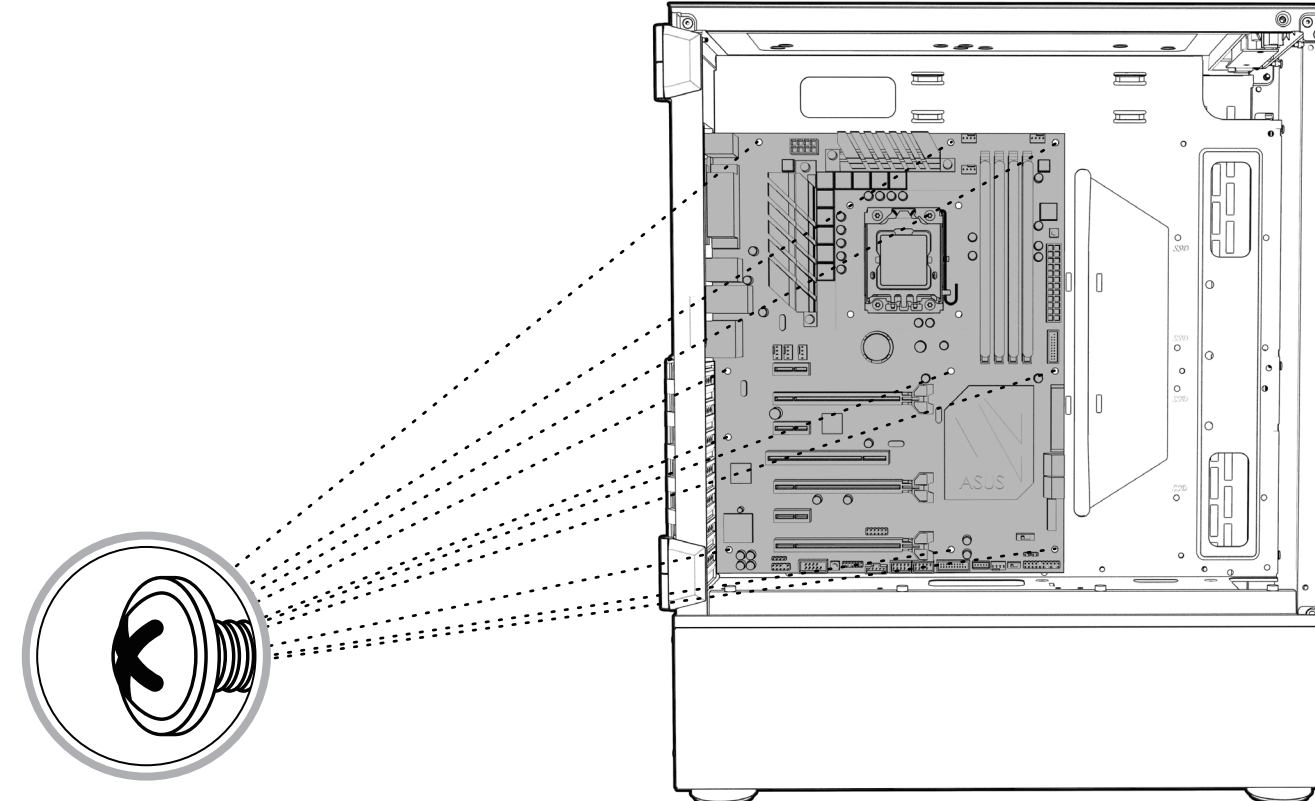
- Håll moderkortet över moderkortsplåten i chassiset för att lokalisera rätt moderkortsstansarna skall placeras. Fäst därefter moderkortsstansarna så att moderkortet kan fästas i chassiset. - Installera I/O-plåten för ditt moderkort bak till chassiset.
- Placera moderkortet i chassiset och se till att det passar in i I/O-panelen.
- Fäst moderkortet med de medföljande skruvarna i chassiset.

NO HOVEDKORT INSTALLASJON

- Hold hovedkortet over hovedkortsplaten i chassiset for å finne hvor hovedkortsstansene skal plasseres. Fäst dertil hovedkortsstansene slik at hovedkortet kan festes til chassiset.
- Installer I/O-platen til hovedkortet på baksiden av chassiset.
- Sett hovedkortet i chassiset og pass på at det passer inn i I/O-panelen.
- Fest hovedkortet med de medfølgende skruvene til chassiset.

HU ALAPLAP BEHELYEZÉSE

- igazítsa az alaplapot a házba, hogy megjelöltes a portok elhelyezkedését. Ha elkészült, távolítsa el az alaplapot, és ennek megfelelően rögzítse a távtartókat.
- Helyezze be az alaplap I/O lemezét a ház hátsófalán lévő kivágásba.
- Helyezze az alaplapot a házba, ügyelve arra, hogy a hátsó csatlakozók illeszkedjenek az I/O lemezbe.
- Haználja a mellékelt alaplapcsavarokat az alaplap rögzítéséhez.



4 POWER SUPPLY INSTALLATION

EN POWER SUPPLY INSTALLATION

- Insert your power supply at the rear bottom of the case, align the screw holes with the back of the case and secure with the provided screws.

DE INSTALLATION DES NETZTEILS

- Richten Sie das Netzteil so aus, dass dessen Gewinde mit den entsprechenden Löchern im Gehäuse plan sind und befestigen Sie es mit den beigelegten Schrauben.

FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION

- Installer le bloc d'alimentation dans la partie inférieure arrière du boîtier, afin que les trous à vis s'alignent avec l'arrière du boîtier et visser en utilisant les vis fournies.

PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Insira a fonte de alimentação na parte de baixo da caixa, alinhe-a com as furações dos parafusos, atrás da caixa, e segure-a com os parafusos incluídos.

PL INSTALACJA ZASILACZA

- Włóż zasilacz do tylnej części obudowy, wyrównaj otwory z tyłem obudowy i zabezpiecz dostarczonymi śrubami.

FI VIRTALÄHTEEN ASENNUS

- Käsitönnä virtalähtöä paikalleen ja kiinnitä koteloon ruuveilla.

SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU

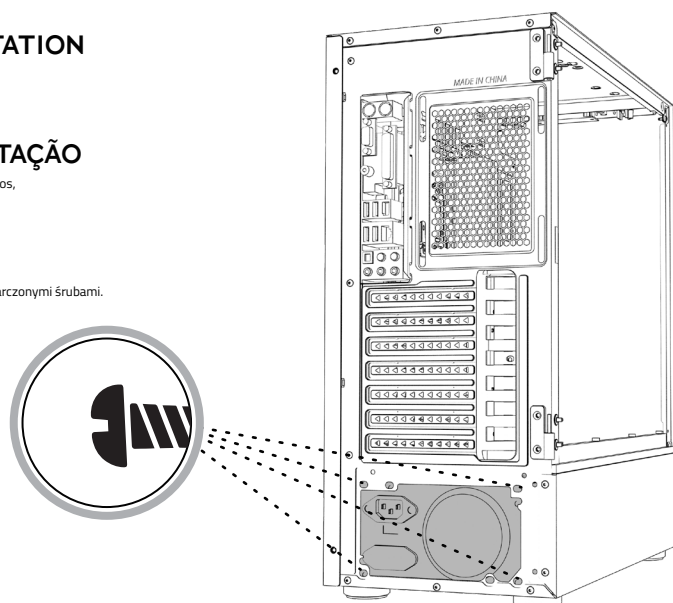
- Placera nätdelen/PSU i chassiset.
- Hitta rätt hållbild och fäst nätdelen med de medföljande skruvarna.

NO STRØMFORSYNING/PSU-INSTALLASJON

- Plasser strømforsyning/PSU i chassiset.
- Finne riktig hullmønster og fest strømforsyning til de medfølgende skruvene.

HU TÁPEGYSÉG BEHELYEZÉSE

- Helyezze be a tápegységet a ház hátsó részébe, illesztesse csavarlyukakat a ház hátsó részébe, és rögzítse a mellékelt csavarokkal.



5 GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

EN GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

- Remove the rear PCI-E slot covers as necessary (depending on the slot size of your card).
- Carefully position and slide your PCI-E card into place, then secure with the add-on card screws supplied.

DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE

- Entfernen Sie bei Bedarf die rückseitigen PCI-Blenden (abhängig von der Steckplatzgröße Ihrer Karte).
- Positionieren und schieben Sie Ihre PCI-E-Karte vorsichtig in den entsprechenden Slot im Mainboard und an die PCI-Slots am Gehäuse. Sichern Sie die Karte am Gehäuse mit den zuvor entfernten Schrauben.

FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E

- Retirer les protections arrière du slot PCI-E si nécessaire (selon la taille du slot de votre carte).
- Positionner avec précaution et insérer la carte PCI-E à sa place, puis sécuriser avec les vis incluses.

PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E

- Remova as tampas das portas PCI-E necessárias (dependendo do tamanho da sua placa).
- Posicione cuidadosamente, encaixe a placa PCI-E na porta apropriada e aperte-a com os parafusos incluídos.

PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E

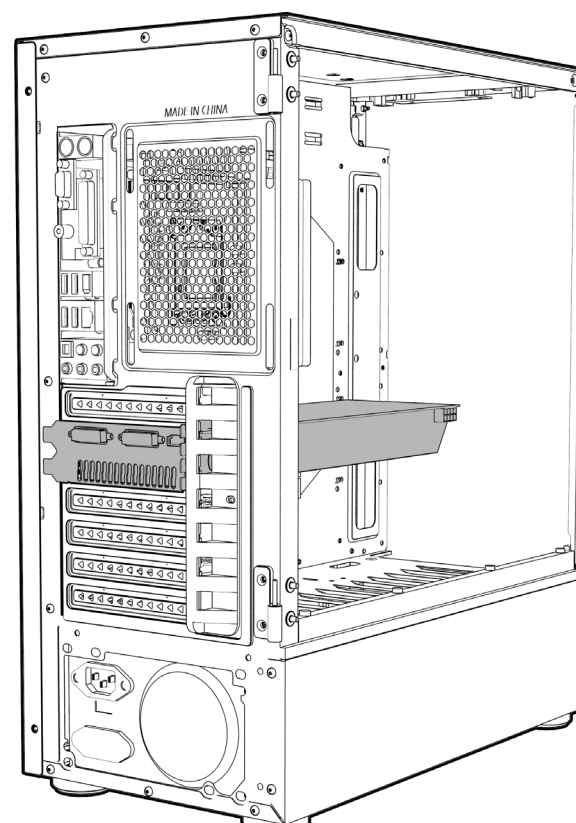
- Zdejmij zabezpieki PCI-E (jeżeli potrzebujesz) od rozmiarów gniazda karty.
- Dotrzymaj umieszczenia i wsuń kartę PCI-E na miejsce, a następnie zabezpiecz załączonymi śrubkami do kart rozszerzeń.

FI NÄYTÖNHJAJIMEN/PCI-E-KORTIN ASENNUS

- Irrotta tarpeelliset PCI-E suojällytykset (sitennettävien kortin mukaisesti).
- Aseta PCI-E kortti varovasti paikalleen ja kiinnitä ruuveilla koteloon.

SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

- Avlägsna täckplåten för den plats där respektive kort skall monteras.
- Slut sedan försiktigt in och placera PCI-E-kortet och fäst det med en av de medföljande passande skruvarna.



NO INSTALLASJON AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

- Fjern dekket for kort skal monteres.
- Trykk deretter forsiktig inn og plasser PCI-E-kortet og fest det med en av de medfølgende skruvene.

HU VIDEOKÁRTYA/PCI-E KÁRTYA BESZERELÉSE

- Szükséges esetén távolítsa el a hátsó PCI-E foglalat fedelét (a videokártya méretétől függően).
- Óvatosan helyezze be és csatlakoztassa a PCI-E kártyát a helyére, majd rögzítse a mellékelt csavarokkal.

6 3.5"/2.5" INSTALLATION //////////////////////////////////////

EN INSTALLING 3.5"/2.5" DRIVES

- Place the 3.5" HDD into the HDD bracket and screw in if required. Slide the HDD bracket into the drive cage until it's fixed in place.
- Secure the 2.5" HDD/SSD to the HDD bracket using the supplied screws. Slide the HDD bracket into the drive cage until fixed in place (can also be fixed at the rear of the case using the 2.5" bracket)

DE INSTALLATION DER LAUFWERKE

- Befestigen Sie die 3,5-Zoll-HDDs an den beiliegenden Brackets und schrauben Sie sie fest. Schieben Sie anschließend die Brackets in den dafür vorgesehenen Slots im HDD-Käfig.
- Befestigen Sie die 2,5-Zoll-HDDs an den beiliegenden Brackets und schrauben Sie sie fest. Schieben Sie anschließend die Brackets in den dafür vorgesehenen Slots im HDD-Käfig. Oder befestigen Sie das Laufwerk an dem entsprechenden Bracket im vorderen Teil des Gehäuses.

FR INSTALLER LES DISQUES 3.5"/2.5"

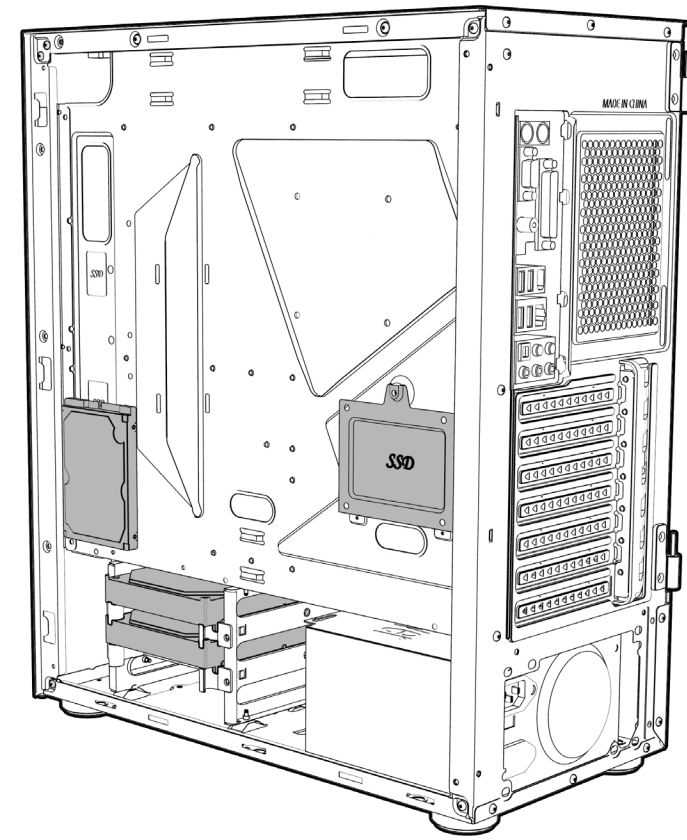
- Placer le HDD 3.5" sur le support HDD et visser si nécessaire. Glisser le support dans l'emplacement HDD jusqu'à ce qu'il soit en place.
- Sécuriser le HDD/SSD 2.5" au support HDD en utilisant les vis fournies. Glisser le support HDD dans l'emplacement prévu à cet effet jusqu'à ce qu'il soit en place (peut aussi être fixé à l'avant du boîtier en utilisant le support 2.5")

PT INSTALAÇÃO DAS DRIVES 3.5"/2.5"

- Posicione a drive HDD 3.5" no bracket HDD e aparafuse, se necessário. Deslize o bracket na estrutura até que esteja bem posicionado.
- Segure o HDD/SSD de 2.5" no bracket HDD utilizando os parafusos incluídos. Deslize o bracket na estrutura até que esteja bem posicionado (também poderá ser fixo na parte de trás utilizando o bracket 2.5")

PL INSTALOWANIE DYSKÓW 3.5"/2.5"

- Włóż 3.5" HDD do wspornika dysku twardego i wkręć w razie potrzeby. Wsuń wspornik dysku twardego do klatki napędu, aż zostanie zamocowany.
- Przymocuj 2.5" HDD/SSD do wspornika dysku twardego za pomocą dostarczonych śrub. Wsuń wspornik dysku twardego do klatki napędu, aż zostanie zamocowany na miejscu (można również zamocować z tyłu obudowy za pomocą wspornika 2.5")



FI 3.5"/2.5" HDD ASENNUS

- Aseta HDD kehäkköön ja ruuvaa tarvittaessa. Sitten luuta kehikko paikalleen kunnes se kiinnittyy.
- Ruuvaa 2.5" SSD kehäkköön ja aseta paikalleen koteloon. Sitten luuta kehikko paikalleen kunnes se kiinnittyy. (voidaan kiinnittää myös koteloon takaseinä käyttämällä 2.5" kehikköä)

SV 3.5"/2.5" HDD-INSTALLATION

- Fäst HDD i HDD-slåden och skruva fast. För sedan in enheten i HDD-buret i chassit.
- Fäst HDD i HDD-slåden och skruva fast. För sedan in enheten i HDD-buret i chassit. Kan även fästas bak i chassit med hjälp av slåden.

NO 3.5"/2.5" HDD-INSTALLASJON

- Fest harddisken til HDD-slåden og stram den. Sett deretter enheten inn i HDD-buret på chassiset.
- Fest harddisken til HDD-slåden og stram den. Sett deretter enheten inn i HDD-buret på chassiset. Kan også festes på baksiden av chassiset med slåden.

HU 3.5"/2.5" MEGHATJÓK BESZERELÉSE

- Helyezze a 3.5"-os HDD-t a HDD-tartóba. Csúsztassa a HDD konzolt a meghajtó fölké, amíg a helyére nem kerül.
- A mellékelt csavarokkal rögzítse a 2.5" HDD / SSD-t a merevlemez-tartóhoz. Csúsztassa a HDD konzolt a meghajtó fölkébe, amíg a helyére nem rögzül (a ház hátsó részén is rögzíthető a 2.5"-os meghajtó)

7 WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION //

EN WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION

- Secure the fans to the radiator, then fasten the radiator inside the chassis by securing with screws from the outside.

DE INSTALLATION DES RADIATORS

- Befestigen Sie die Lüfter am Radiator und dann den Radiator im Inneren des Gehäuses, indem Sie ihn mit Schrauben von außen befestigen.

FR INSTALLATION DU RADIATEUR WATERCOOLING

- Sécuriser les ventilateurs au radiateur, puis l'attacher à l'intérieur du chassis en sécurisant avec les vis depuis l'extérieur.

PT INSTALAÇÃO DE RADIADOR PARA WATERCOOLING

- Juste as ventoinhas do radiador, posicione o radiador no chassis alinhado com as furações e segure com parafusos, a partir do exterior.

PL INSTALACJA CHŁODZENIA WODNEGO

- Przymocuj wentylatory do chłodnicy, a następnie zamocuj chłodnicę wewnątrz obudowy, mocując śrubami od zewnątrz.

FI VESIJÄÄHDYTTIMEN ASENNUS

- Kiinnitä tuulettimeet jäähdyttimen ja sen jälkeen kiinnitä jäähdytin koteloon.

SV INSTALLATION AV RADIATOR FÖR VATTENKYLNING

- Fäst först fläktarna i radiatort.
- Fäst radiatort i chassit med hjälp av skruvar. Fäst skruvama utifrån.

NO INSTALLASJON AV RADIATOR FOR VANNKJØLING

- Først fest viften til radiatoren.
- Fest radiatorens chassis med skruer. Fest skruene fra utsiden.

HU VÍZHŰTŐ BESZERELÉSE

- Rögzítse a ventilátorokat a radiátorra, majd rögzítse a radiátort a házhoz belül csavarok segítségével.